



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

22746/2020

5.1 Amt für Haushalt und Programmierung - Ufficio bilancio e programmazione

Betreff:

Ausgleichende Umbuchungen zwischen  
Kapiteln verschiedener Gruppierungen,  
welche dem selben  
Programm/Aufgabenbereich und Titel  
angehören

Oggetto:

Variazioni compensative fra capitoli di  
macroaggregati diversi appartenenti al  
medesimo programma/missione e titolo

Nach Einsicht in den Artikel 39 Absatz 10 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011 Nr. 118, welcher die Haushaltsänderungen vorsieht;

festgestellt, dass für die besagten ausgleichenden Umbuchungen die Bestimmung des Artikels 23, Absatz 2, Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 29.01.2002, Nr. 1, Anwendung findet;

nach Einsicht in den Beschluss der Landesregierung vom 17. Jänner 2017, Nr. 27 betreffend die Übertragung von Befugnissen an den Landeshauptmann;

nach Einsicht in die Anfragen der verschiedenen Abteilungen;

nach Einsicht in das Landesgesetz Nr. 16 vom 19. Dezember 2019, betreffend den "Haushaltsvoranschlag der Autonomen Provinz Bozen 2020-2022";

dies vorausgeschickt und berücksichtigt,

v e r f ü g t

der Landeshauptmann

die Änderungen bezüglich der Kompetenz- und Kassenmittelausstattung für das Jahr 2020 und Änderungen bezüglich der Kompetenzmittelausstattung 2021 am Haushaltsvoranschlag, am technischen Dokument und am Verwaltungshaushalt der Autonomen Provinz Bozen 2020-2022 vorzunehmen, welche in der Anlage als integrierender Bestandteil aufscheinen:

Visto l'articolo 39 comma 10 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, che disciplina le variazioni di bilancio;

ritenuto che per i predetti storni compensativi trova applicazione l'articolo 23, comma 2, lettera a) della legge provinciale 29.01.2002, n. 1;

vista la delega di funzioni al Presidente della Provincia contenuta nella delibera del 17 gennaio 2017, n. 27;

viste le richieste delle varie Ripartizioni;

vista la legge provinciale 19 dicembre 2019 n. 16, recante "Bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano 2020-2022";

tutto ciò premesso e considerato

il Presidente della Provincia

d e c r e t a

di effettuare le variazioni in termini di competenza e di cassa relativo all'anno 2020 e di effettuare le variazioni in termini di competenza per l'anno 2021 al bilancio di previsione, al Documento tecnico di accompagnamento e al bilancio gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2020-2022 come risultanti dall'elenco allegato alla presente per costituirne parte integrante:

| FISTL./<br>CDR | Finanzstelle/<br>POS FIN | Voranschlag der<br>Ausgaben<br>Änderung/<br>Stato di previsione<br>della spesa | Änderung<br>Kompetenz<br>Variazione<br>competenza | Änderung Kassa<br>Variazione cassa |   | Änderung/<br>variazione | Bereich-Programm-<br>Titel-Gruppierung<br>Mission-<br>programma-<br>titolo-<br>macroaggregato |
|----------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------|---|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14             | U0000836                 | U05021.6030                                                                    | 8.949,11                                          | 8.949,11                           | - | 2020                    | 05-02-1-03                                                                                    |
| 14             | U0000837                 | U05021.6060                                                                    | 1.050,89                                          | 1.050,89                           | - | 2020                    | 05-02-1-03                                                                                    |
| 14             | U0000652                 | U05021.0510                                                                    | 2.821,00                                          | 2.821,00                           | - | 2020                    | 05-02-1-03                                                                                    |
| 14             | U0000652                 | U05021.0510                                                                    | 2.308,07                                          | 2.308,07                           | - | 2020                    | 05-02-1-03                                                                                    |
| 14             | U0000654                 | U05021.0570                                                                    | 2.692,40                                          | 2.692,40                           | - | 2020                    | 05-02-1-03                                                                                    |
| 14             | U0000658                 | U05021.0690                                                                    | 16.594,41                                         | 16.594,41                          | - | 2020                    | 05-02-1-03                                                                                    |
| 17             | U0003165                 | U04021.9710                                                                    | 40.000,00                                         | 40.000,00                          | - | 2020                    | 04-02-1-01                                                                                    |
| 38             | U0003959                 | U10022.0550                                                                    | 45.359,14                                         | 45.359,14                          | - | 2020                    | 10-02-2-02                                                                                    |
| 38             | U0003959                 | U10022.0550                                                                    | 54.340,86                                         | 54.340,86                          | - | 2020                    | 10-02-2-02                                                                                    |
| 38             | U0003959                 | U10022.0550                                                                    | 300,00                                            | 300,00                             | - | 2020                    | 10-02-2-02                                                                                    |
| 38             | U0001118                 | U10051.0030                                                                    | 4.000,00                                          | 4.000,00                           | - | 2020                    | 10-05-1-03                                                                                    |
| 38             | U0001103                 | U10021.0060                                                                    | 470.771,79                                        | 470.771,79                         | - | 2020                    | 10-02-1-03                                                                                    |
| 14             | U0000750                 | U05021.3450                                                                    | 4.000,00                                          | 4.000,00                           | - | 2020                    | 05-02-1-03                                                                                    |
| 14             | U0002902                 | U05021.7800                                                                    | 8.949,11                                          | 8.949,11                           | + | 2020                    | 05-02-1-04                                                                                    |
| 14             | U0002902                 | U05021.7800                                                                    | 1.050,89                                          | 1.050,89                           | + | 2020                    | 05-02-1-04                                                                                    |
| 14             | U0000674                 | U05021.1170                                                                    | 2.821,00                                          | 2.821,00                           | + | 2020                    | 05-02-1-04                                                                                    |
| 14             | U0002902                 | U05021.7800                                                                    | 2.308,07                                          | 2.308,07                           | + | 2020                    | 05-02-1-04                                                                                    |
| 14             | U0002902                 | U05021.7800                                                                    | 2.692,40                                          | 2.692,40                           | + | 2020                    | 05-02-1-04                                                                                    |
| 14             | U0002902                 | U05021.7800                                                                    | 16.594,41                                         | 16.594,41                          | + | 2020                    | 05-02-1-04                                                                                    |
| 17             | U0002498                 | U04021.2764                                                                    | 40.000,00                                         | 40.000,00                          | + | 2020                    | 04-02-1-04                                                                                    |
| 38             | U0003284                 | U10022.0434                                                                    | 45.359,14                                         | 45.359,14                          | + | 2020                    | 10-02-2-04                                                                                    |
| 38             | U0003522                 | U10022.0461                                                                    | 54.340,86                                         | 54.340,86                          | + | 2020                    | 10-02-2-04                                                                                    |
| 38             | U0003522                 | U10022.0461                                                                    | 300,00                                            | 300,00                             | + | 2020                    | 10-02-2-04                                                                                    |
| 38             | U0001125                 | U10051.0240                                                                    | 4.000,00                                          | 4.000,00                           | + | 2020                    | 10-05-1-04                                                                                    |
| 38             | U0001104                 | U10021.0090                                                                    | 470.771,79                                        | 470.771,79                         | + | 2020                    | 10-02-1-04                                                                                    |
| 14             | U0000663                 | U05021.0840                                                                    | 4.000,00                                          | 4.000,00                           | + | 2020                    | 05-02-1-04                                                                                    |



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

|                                                                       |                  |            |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------|------------|
| Der stellvertretende Amtsdirektor<br>Il Direttore d'Ufficio sostituto | LANDI SIMONE     | 17/11/2020 |
| Der Abteilungsdirektor<br>Il Direttore di Ripartizione                | LAZZARA GIULIO   | 18/11/2020 |
| Der Landeshauptmann<br>Il Presidente                                  | KOMPATSCHER ARNO | 18/11/2020 |

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Simone Landi*

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Giulio Lazzara*

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

18/11/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma